



La Comunidad News

Leader of Wisconsin Latino News

www.wisclatinonews.com

30 de Noviembre de 2017 • VOL. 6 NO. 24 • Madison, Wisconsin • Fundado en 1989

Estudiantes latinos reciben becas de \$5,000 para la Universidad de Madison

Si uno le pone ganas, sale adelante



(Pagina 12-13)

La Ley de Impuestos de la Cámara de Representantes es un obsequio a las empresas que generan beneficios y empleos extraterritoriales

Por Gary Kalman

A medida que el país comienza a digerir las revelaciones en la nueva fuga de paraísos fiscales conocida como los “Documentos del Paraíso”, es importante no perder de vista el hecho de que el plan fiscal del Congreso está listo y promete que terminará el juego que tiene permitió a las empresas multinacionales cambiar billones de ganancias en el extranjero. Supuestamente, el plan es devolver las ganancias y empleos del pasado a los EE. UU. Y evitar la deslocalización en el futuro.

Una mirada más cercana al texto del proyecto de ley sugiere que la realidad no coincide con la retórica.

Comencemos con las ganancias pasadas. Las empresas estadounidenses tienen aproximadamente \$ 2,6 billones reservados en el extranjero en los que deben \$ 752 mil millones en impuestos no pagados. El proyecto de la Cámara les ofrece a estas compañías un trato único para gravar esas ganancias a tasas de descuento del 12% para las ganancias en efectivo y del 5% para otros tipos de ganancias invertidas, muy por debajo de la tasa actual del 35%, la tasa establecida en el momento en que obtuvieron los beneficios. De hecho, esa es una desgravación fiscal de más de \$ 500 mil millones en lo que deben.

No hay argumentos económicos para las tasas impositivas descontadas sobre las ganancias ya obtenidas. En teoría, la reducción de las tasas impositivas incentivará el comportamiento futuro. En este caso, el dinero ya se ganó. No hay pérdida de empleos o incentivos de inversión al requerir que las empresas paguen lo que ya deben antes de pasar a un nuevo sistema.

Profundizando aún más, los hallazgos de una investigación del Senado de EE. UU. En 2011 indican que habrá menos beneficios que los anunciados por el “retorno” de las ganancias a los EE. UU.

El Subcomité Permanente de Investigaciones descubrió que la mitad del dinero reservado en el extranjero simplemente se enrutaba a través de paraísos fiscales, pero se reinvertió en acciones, bonos y bienes raíces de los EE. UU. Estaríamos trayendo gran parte del dinero “de regreso” desde Manhattan.

La historia también proporciona una advertencia sobre los beneficios de repatriar estas ganancias. La última vez que le dimos a las empresas un respiro sobre las ganancias registradas en el extranjero fue en el 2004. Las compañías que aprovecharon el receso utilizaron el dinero para bonos ejecutivos y dividendos. No usaron el dinero para crear

nuevos trabajos, aumentar los salarios de los trabajadores o invertir en nuevas fábricas o equipos. Las 15 principales compañías que tomaron ventaja de la llamada “exención impositiva” despidieron a 20,000 trabajadores en los dos años posteriores a la rebaja de impuestos. No hay razón para creer que esta vez será diferente.

El beneficio público de un esfuerzo de repatriación se deriva de los ingresos generados por las cantidades que las empresas pagan hacia lo que deben en impuestos diferidos. Ese dinero podría usarse para reconstruir la infraestructura de la nación o satisfacer otras necesidades públicas. Un feriado fiscal que perdona cientos de miles de millones en impuestos corporativos, socava el beneficio público y recompensa a las compañías que evadieron impuestos por todos esos años anteriores. De hecho, recientemente se informó de que los analistas de JPMorgan afirmaron que “esperamos poco efecto económico de las empresas que repatrien fondos a” los EE. UU.

En el futuro, los trucos en la ley de impuestos darán nuevos incentivos para mover los trabajos fuera de la costa. Una disposición destinada a cerrar las lagunas en el exterior fue destruida recientemente y otras disposiciones dejan varias lagunas para favorecer intereses especiales.

Actualmente, las empresas e individuos de EE. UU. Deben impuestos sobre las ganancias, independientemente de dónde se fabriquen, en Des Moines o en Dublín. El nuevo proyecto de ley cambia esa paridad de larga data para que las empresas solo deban impuestos sobre las ganancias que reservan en los EE. UU. O, en circunstancias extraordinarias, paguen un impuesto más bajo sobre las ganancias de las subsidiarias en el extranjero. Es seguro decir que muchas ganancias extraterritoriales quedarán libres de impuestos.

Bajo la versión original del proyecto de ley, las compañías que movieron algunas de las ganancias de los EE. UU. A subsidiarias offshore habrían pagado algunos impuestos sobre esas ganancias, eso fue bueno. Pero una enmienda reciente a la factura tributaria permite deducciones y otros juegos contables que anulan cualquier beneficio. Después de la adopción de la enmienda, las estimaciones sobre la cantidad de ingresos recaudados disminuyeron de \$ 155 mil millones a \$ 7 mil millones: esta nueva laguna pierde el 95% de los ingresos fiscales proyectados de la propuesta original.

Además, el proyecto de ley exime las ganancias ordinarias en el extranjero de los impuestos. Si los márgenes de ganancia son extraordinarios (existe una fórmula para determinar esto), la tasa de impuestos para esas ganancias es la mitad que para las empresas nacionales. Se incentivará a las multinacionales no solo a trasladar las ganancias en papel a los paraísos fiscales, sino también a trasladar los trabajos y operaciones reales a países con impuestos más bajos, como Irlanda y Suiza.

Los patrocinadores dicen que están bajando la tasa para reducir el éxodo de empleos, pero incluso la nueva tasa del 20 por ciento para las ganancias reservadas aquí es más alta que la tasa del 0 por ciento para las ganancias ordinarias y la tasa del 10 por ciento para algunas ganancias extraordinarias registradas en el extranjero.

Esta tasa impositiva más baja del 10 por ciento solo se aplica a las ganancias en el extranjero que son extraordinariamente altas. Si las empresas cambian de trabajo en el extranjero, entonces pueden reservar esos gastos en el extranjero y mantener los márgenes de ganancia l

Programas de Invierno y Primavera de MSCR



**Ahora estamos
contratando**

**¡Artes y desarrollo personal • Baile
Programas después de la escuela
Baloncesto • Esqui y skiboarding
Deportes Adultos y Jóvenes
Ejercicios para todas las edades
Programas para preescolares • Fútbol
Deportes Adaptados • Natación y más!**

Vea las clases disponibles en nuestra nueva locación de
MSCR Este, 4620 Cottage Grove Rd.

**¡Programas de Recreación para todas las edades!
Para más Información llame 204-3057 ó visitenos en www.msqr.org**





Jarocho marca la diferencia en Middleton

“Estoy estudiando leyes. Si uno sabe sus derechos, nadie puede aprovecharse de ti”

Karen Pérez Wilson, Se graduó de West High School y ahora estudia en la UW, Madison leyes y Estudios Latinos Chicanos, trabaja con el Distrito Escolar de Middleton como Educadora Bilingüe, con niños de 9 a 12 años de edad. Como estudiante de leyes ella aboga por una nueva Ley de Reforma Migratoria permanente, que garantice un camino hacia la ciudadanía, ya que la comunidad Latina ha dado tanto a este país. Karen Pérez Wilson, también fue premiada con una beca para la Universidad en el evento de gala del Centro Hispano el 17 de noviembre último, por su dedicación al estudio y por su participación en actividades en el Campus de la Universidad y en la comunidad en apoyo del problema de la justicia social.

Por Gladys Jiménez.

¿Tu Nombre y apellidos?

Karen Pérez-Wilson.

¿Tu lugar de origen y el de tus padres?

Yo nací en Veracruz, México. Mi mamá nació en Veracruz y mi papá en Puebla, México.

¿De cuantos miembros se compone tu familia?

Yo soy la mayor de 4 hijos.

¿Tu familia por qué emigro a este país?

Mis padres emigraron a este país en búsqueda de nuevas oportunidades de trabajo para ellos y mejor educación para mí.

¿Cómo aprendió a ser bilingüe?

Mis padres solamente hablan español en casa, era muy importante para ellos que, yo, mantenga mi idioma natal porque es una parte muy importante en nuestra cultura.

¿De qué High School y cuándo te graduaste?

Me gradué de West High School en el año 2012 y ahora estudio en la Universidad de Wisconsin-Madison.

¿Actualmente qué estás estudiando y dónde?

Sí, soy estudiante en la UW-Madison, estoy estudiando Leyes y estudios Latinos. **¿Cuál es tu filosofía y plan de vida?**

Mi filosofía es todo es posible si tienes las ganas. Algún día me gustaría ser una abogada en derechos humanos ayudando las comunidades marginalizadas. Deseo graduarme de la escuela de derechos aquí en Madison y luego continuar mis estudios doctorales.

¿Trabajas en algún lugar y qué trabajo realizas?

Trabajo con el Distrito Escolar de Middleton con jóvenes de 9-12 grado como educadora bilingüe.

¿Cuál es el reto que actualmente enfrentas en la UW-Madison?

Mi reto en la universidad es el lenguaje académico. El inglés es mi segundo idioma y realmente el vocabulario académico se me hace difícil a veces. Lo bueno es que siempre pido ayuda si no entiendo la materia y también existe Google.

¿Qué carrera estás estudiando en la Universi-

dad y por qué?

Estoy estudiando leyes y estudios Latinos. Escogí estas carreras porque para a mi es importante saber sobre mi cultura Latinoamericana y también estudios legales y algo que siempre me ha interesado. Si uno sabe sus derechos, nadie puede aprovecharse de ti. **¿Cuál es la ventaja de ser una persona bilingüe y multicultural?**

Puedes conectarte con más personas, comer y disfrutar de varias culturas no solamente una sola. Hay variedad y eso es algo bueno! **¿Qué es lo que más te gusta y te hace sentir muy feliz?**

Mi familia siempre me hace sentir feliz. Me encanta pasar tiempo con ellos y mis perros.

¿Qué ventajas traería para el país la reforma inmigratoria?

Necesitamos algo permanente, algo que no ponga nuestra comunidad en peligro. Necesitamos algo que nos garantice un camino hacia la ciudadanía ya que nuestra comunidad ha dado tanto a este país.

¿Según tu opinión cuál es el secreto para alcanzar las metas?

La ganas, sin ganas nada es posible. Debe de haber cierta motivación para enfrentar cada nuevo día.

¿Aparte de tus padres, a quién admira como ejemplo de persona?

No solo admiro a una persona, admiro a cualquier persona que no se da por vencido y lucha por lo que quiere.

¿Que te impulsa a seguir adelante?

Mi familia es mi motivación. Ellos me han apoyado en todo lo que he hecho y sin ellos no estaría donde estoy ahora.

¿Cuál sería tu mensaje y reflexión a los estudiantes y a la comunidad Latina?

Espero que los jóvenes sigan adelante a pesar de todo lo negativo que veamos en nuestra sociedad. La educación es la única manera para salir adelante y mejorar nuestro futuro y el futuro de nuestra comunidad.

Guía de recursos

Centro Multicultural Catolico:
1862 Beld street, Madison, WI - 53713
608-661-3512
<https://cmcmadison.org/>

Centro Hispano of Dane County:
810 West Badger Road, Madison, WI - 53713
608-255-3018
<http://www.micentro.org/>

Clínica para la defensa del consumidor - UW
975 Bascom Mall, Madison, WI - 53706
(608) 262-2240
<http://law.wisc.edu/>

Centro de recursos para el arrendador de Wisconsin
1202 Williamson Street, Suite 102, Madison, WI 53703
• (Madison): (608) 257-0006 x 3
• (Dane County, outside Madison): (608) 257-0006 x 4
• (Toll-Free, outside of Dane County): (877) 238-RENT (7368)
• UW-Madison Office: (608) 216-2321
Mediation Services (in Dane County): (608) 257-2799
• En Español: (608) 257-0006 x 1
• Lus Hmoob: (608) 257-0006 x 2
<http://www.tenantresourcecenter.org/contact>

Boys and Girls Club of Dane County
2001 Taft St, Madison, WI 53713
Phone: (608) 257-2606
<http://www.bgcdc.org/>

Amigos en Azul (Friends in Blue)
Phone: (608) 209-2403
<https://www.cityofmadison.com/police/communitiy/amigosenazul/>

Community Coordinated Child Care, Inc
5 Odana Ct # 1, Madison, WI 53719
Phone: (608) 271-9181

Uniendo fuerzas para las familias
Office: Darbo / Worthington
Schools: O'Keefe / Whitehorse
Address: 3030 Darbo Drive
Madison WI 53713
Contact: Fabiola Hamdan
Phone: 246-2967
Email: hamdan@countyofdane.com

Salud publica de Madison y el Condado de Dane
210 Martin Luther King Jr Blvd #507, Madison, WI 53703
Phone: (608) 266-4821
<http://www.publichealthmdc.com/>

Programa de nutrición para mujeres, bebés Y niños (Wic)
(608) 267-1111.
<https://www.publichealthmdc.com/family/wic/espanol.cfm>

Domestic Abuse Intervention Services
2102 Fordem Ave, Madison, WI 53704
Phone: (608) 251-1237
<http://abuseintervention.org/>

Rape Crisis Center (RCC)
2801 Coho Street, Suite 301
Madison, WI 53713
Email: info@theRCC.org
Business Line: (608) 251-5126
Fax: (608) 215-6229

Aids Network Inc
600 Williamson St
Madison, WI 53703
Contact: Daniel Guinn
Phone: 608-252-6540
Website: www.aidsnetwork.org
Access Community Health Centers
2202 S Park St, Madison, WI 53713
Phone: (608) 443-5480
<http://accesscommunityhealthcenters.org/>

Planned Parenthood Madison South Health Center
2222 S Park St, Madison, WI 53713
Phone: (608) 251-6546

Planned Parenthood Madison East (CRHC) Health Center
3706 Orin Rd, Madison, WI 53704
Phone: (608) 241-3767

Programa Mujer Sana De Wisconsin - Los Condados De Dane Y Rock
Llame para Inglés: (608) 242-6392
Para Español: (608) 242-6235

Public Health Madison & Dane County
210 Martin Luther King Jr Blvd #507, Madison, WI 53703
Phone: (608) 266-4821

Health Services - includes free services for children, women, & immigrants

- Breastfeeding Support
Phone: (608) 280-2700
- AIDS/HIV Anonymous
(608) 243-0411
- Communicable Disease Information
(608) 266-4821
- Flu Hotline
(608) 243-0555
- Perinatal (Pregnancy) Services, Dental Health Services & Information
(608) 266-4821
- Sexually Transmitted Diseases / HIV / Needle Exchange Information Line.
(608) 243-0411
- Wisconsin Well Women Program
(608) 242-6392
- Women, Infants and Children (WIC)
(608) 267-1111

Environmental Health Services

- Water Quality Testing, include laboratory services, beach protection, and environmental spills.
(608) 266-4821
- Air Quality and Food Protection Services.
(608) 243-0330
- Hazardous Substances Clean-up & Collection.
(608) 243-0368

Other service location sites include East Washington Office
2705 E. Washington Ave.
Madison WI 53704
Phone: (608) 266-4821
Fax: (608) 266-4858

Journey Mental Health Center
Address: 49 Kessel Ct, Madison, WI 53711
Phone: (608) 280-2700

Bajar el nivel de azúcar en la sangre no siempre es mejor



Por el Dr. Zorba Paster

Si es diabético, proceda con precaución. Es posible que esté exagerando el tratamiento de la diabetes, ya que toma demasiado medicamento, le baja el azúcar en la sangre y se sobrepone.

Al leer esta columna, recuerde que es posible que reciba un rechazo de parte de uno de los muchos médicos que piensan que lo inferior siempre es mejor.

Pero es difícil de creer, con todas las veces que pinchó su dedo y le preocupaba que su nivel de azúcar fuera demasiado alto, es posible que rara vez haya reflexionado sobre la desventaja de un control estricto: hipoglucemia o azúcar en la sangre demasiado bajos.

Investigadores de la Universidad de Michigan y la Universidad de Duke, que observan a casi 80,000 pacientes de Asuntos de Veteranos de ciudadanos de la tercera edad, descubrieron que casi 1 de cada 10 tenía lecturas de azúcar en la sangre demasiado bajas.

La medición más común del azúcar en la sangre general es una prueba llamada HgA1c. Es un promedio de 90 días de lecturas de glucosa en sangre, una guía precisa de control general. Si es demasiado bajo, significa que corre el riesgo de tener episodios de hipoglucemia con síntomas que incluyen mareos, confusión e incluso caídas que conducen a fracturas pélvicas, lo que puede resultar en la colocación de un hogar de ancianos y, en el peor de los casos, la muerte.

A menudo, cuando una persona joven tiene niveles bajos de azúcar en la sangre, es más probable que la reconozca y actúe. Muchos diabéticos jóvenes están más en sintonía con su cuerpo, al menos más que las personas mayores. Reconozcámoslo, los sentidos de un joven son mejores y su respuesta más sólida. Sé que mi percepción de 70 años no es tan brillante como lo era hace años.

Así que aquí está el truco del estudio: 1 de cada 10 diabéticos tenía lecturas de HgA1c que eran demasiado bajas, pero solo el 15 por ciento de ellas tenían sus medicamentos para diabéticos reducidos después de eso. Lo consiguió, los médicos no lo detectaron y ajustaron los medicamentos hacia abajo.

Ahora, puedes pensar que esto es una locura pero no lo es. Es solo que hemos sido entrenados durante años para bajar ese nivel de azúcar en la sangre, hacia abajo, hacia abajo. Reglas de hábito

Si es diabético, vaya al sitio web de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades o la Asociación Estadounidense de Diabetes y aprenda, aprenda y aprenda. Luego, cuando vaya a su próxima cita con su médico, estará bien armado para preguntar: “¿Cuál debería ser mi nivel de azúcar en la sangre? ¿Cuál es mi objetivo?”

Mientras estoy en este despotricamiento, permítanme también hablar sobre el exceso de azúcar en la sangre. Muchos médicos dicen que si usted es diabético, debe hacerse las pruebas todas las mañanas. Un número de diabéticos está en un solo medicamento: metformina. Si se encuentra entre los que toman metformina, no hay pruebas de que las pruebas de sangre diarias valgan la pena. Ninguna. Nada.

Es cierto que debes saber cómo hacerte la prueba y debes hacerte una prueba si te sientes mal, pero no necesitas sacarte todas las mañanas. No tiene valor.

En Inglaterra, el Servicio Nacional de Salud ha dejado de pagar las pruebas diarias para los diabéticos que solo toman metformina. ¿Por qué algunos médicos aún insisten en las pruebas diarias para los pacientes que solo toman este medicamento? Hábito.

Mi giro: los clínicos necesitamos personalizar nuestro cuidado de los diabéticos y detener la locura de obtener ese azúcar en la sangre más bajo, más bajo, más bajo.

Y cuando se trata de pruebas de azúcar en la sangre, si es paciente y se siente bien al analizar su glucosa todas las mañanas porque está tomando metformina, deje de hacerlo. En su lugar, concéntrese en comer un desayuno saludable lleno de fibra con frutas y un pan integral. Use su tiempo aprendiendo a comer bien y a hacer más ejercicio; será un tiempo bien empleado. Mantenerse bien.

10th Aniversario del Festival de Música Latina en LIQUID de Madison



Actuación de Salsabrosa Dance Company de Milwaukee.

Por Rafael Viscarra

A iniciativa personal de Tony Castañeda de Latin Jazz Band y Alfredo Rodríguez de la Orquesta Salsoul Del Mad, y el co-patrocinio del periódico La Comunidad News (Leader of Wisconsin Latino News), en la víspera del Día de Acción de Gracias, el 22 de noviembre, se llevo a efecto el 10th Aniversario del Festival de Música Latina en el Nightclub LIQUID de esta ciudad, conto con la actuación de cuatro grandes orquestas de actualidad: Grupo Candela, Tony

Castañeda de Latin Jazz Band, Orquesta Cache de Milwaukee y Orquesta Salsoul del Mad, interpretando música Jazz, Merengue, Mambo, Cumbia, Salsa, Bachata, música contagiosa con la que gusta bailar la comunidad en general y la Latina en particular.

Asimismo, hubo presentación especial de baile con SALSABROSA Dance Company de Milwaukee, integrado por Danny Balderas, Mike Krajewski, Mimi Murfin y Elizabeth Rodríguez, quienes se presentaron en la primera pista de baile demostrando sus talentos de bailarines profesionales siendo



muy aplaudidos.

En los intermedios musicales con DJ. Rumba de Carlos Araujo de Colombia. En el mismo Nightclub, en Ruby Lounge tremenda noche de baile ininterrumpido con el DJ Chamo Candela animando a bailar a la gente con Reggaetón, Hip Hop, Dance Music., que por ciento se divirtió hasta la dos de la mañana.

Según Dante Viscarra, en representación del periódico La Comunidad News, la recaudación total de fondos de este evento fue a beneficio de los damnificados del Huracán María que dejó en ruinas a Puerto Rico, la Isla del Encanto. En ambas pistas de baile más de quinientas personas boricuas y no boricuas - dijeron - aquí estamos contigo Puerto Rico no estás solo.

Según el reportero de este medio, el festival fue un éxito total porque conto con la participación de conjuntos musicales que actuaron en forma totalmente gratuita, al igual que los DJs. Rumba de Colombia, Chamo Candela, el grupo profesional de baile Salsabrosa de Milwaukee, y más de quinientas personas que en forma generosa llegaron a contribuir con la adquisición de sus tickets de \$20 a 30 cada uno. Y porque al parecer la recaudación fue positiva para una buena causa.

Los entrevistados Tony Castañeda y Danny Banderas, coincidieron en señalar que sus presentaciones profesionales como músicos y bailarines fue para apoyar a la gente de

Puerto Rico, que en este momento necesita mucha ayuda humanitaria para salir adelante, después de que su ciudad, sus negocios y sus casas fueron parcialmente destruidos por el Huracán María. Lo hicieron de corazón porque como personas son solidarios con sus hermanos de la Isla del Encanto.

RYAN & JOYCE-RYAN
FUNERAL HOMES & CREMATION SERVICES

Sirviendo a todas las creencias, con dignidad y sinceridad

Nuestros Servicios:

- Pre-arreglos
- Funerales tradicionales
- Inhumaciones
- Cremaciones
- Traslados a Mexico y al resto del mundo



Jessica Flores

(608) 249-8257

Ryan Funeral Home
2418 N. Sherman Ave.
Madison, WI 53704

Joyce-Ryan Funeral Home
5701 Odana Road
Madison, WI 53719

Ryan Funeral Home
6924 Lake Road
DeForest, WI 53532

Ryan Funeral Home
220 Enterprise Drive
Verona, WI 53593



www.ryanfuneralservice.com

Yo personalmente te ayudare con tus preguntas bancarias.



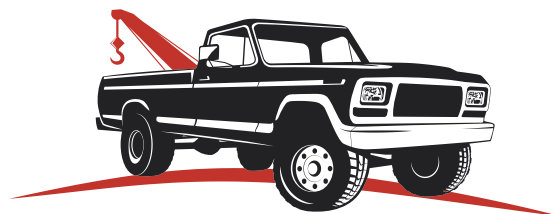
Sonia Santa Cruz
Banquero universal

HOME
SAVINGS BANK

608.282.6302 | home-savings.com
3762 E. Washington Ave., Madison

Equal Housing Lender | Member FDIC

Compramos



Carros chatarra de toda marca junk (Carros en desuso) nosotros tenemos grúa para recogerlos en cualquier punto de la ciudad.

También realizamos trabajos de mecánica en general. Para mas información comuníquese con Adan al

1-608-208-7317

Wisconsinites se dirigieron a centros comerciales para Black Friday

La Comunidad News

Madison, WI.- (11/24/17) Según la prensa local, los residentes de Wisconsin se dirigieron a los centros comerciales de todo el estado para el Black Friday, el día de compras más concurrido del país en las tiendas del año.

Se espera que las ventas minoristas entre noviembre y diciembre crezcan aproximadamente un 4 por ciento a nivel nacional en comparación con 2016, según la National Retail Federation, una organización de comercio y cabildeo basada en Washington D.C. para la industria minorista.

Se espera que las ventas en Wisconsin sigan el ritmo de las cifras nacionales, o las superen ligeramente, según Jerry O'Brien, director ejecutivo del Centro de Ventas Minoristas de Kohl's en la Universidad de Wisconsin-Madison.

El inicio de las compras navideñas es seguido por Cyber Monday, el lunes después del Black Friday, cuando muchos minoristas ofrecen ofertas y ventas a sus clientes en línea. El año pasado, los totales de ventas en línea para ambos días fueron casi nacionales, con Black Friday recaudando un total de \$ 3,34 mil millones, y Cyber Monday un total de \$ 3,39 mil millones, según Adobe Digital Insights. La empresa recopila datos al medir el 80 por ciento de todas las transacciones en línea de los 100 principales minoristas estadounidenses.

O'Brien espera que Wisconsin siga las tendencias nacionales este año, pero dijo que en el Medio Oeste, factores como el clima influyen en las decisiones de los compradores



que prefieren quedarse en casa para comprar en línea.

“Si tenemos una tormenta de nieve y alguien está planeando comprar, pueden decidir sentarse en la mesa de la cocina y hacer sus compras en línea”, dijo O'Brien.

Para aquellos que optan por las compras en la tienda, la competencia entre los centros comerciales más nuevos, al aire libre, las compras locales en el vecindario y los centros comerciales interiores tradicionales continuarán. O'Brien espera que los centros comerciales tengan buena venta en general, pero dice que dentro de las ventas del centro comercial habrá “ganadores y perdedores”.

Mientras que algunas tiendas abren temprano para el Viernes Negro, otras se abrieron el jueves, continuando la tendencia de algunos minoristas de permanecer abiertos el Día de Acción de Gracias. La decisión de cerrar o permanecer abierto durante las vacaciones es un acto de equilibrio para las tiendas, según O'Brien.

“Creo que están tratando de averiguar si pueden obtener un saldo de tal vez un poco menos de horas para seguir ocupándose de sus clientes, pero... cuiden también de sus empleados”, concluyo.

Walker y Foxconn Leader firman contrato histórico de Wisconsin

The Associated Press

El gobernador Scott Walker y el presidente del Foxconn Technology Group, Terry Gou, han firmado un contrato de \$ 3 mil millones para que la compañía taiwanesa construya una enorme fábrica de pantallas en el sudeste de Wisconsin.

Walker y Gou firmaron un contrato el viernes que bloquea el estado para proporcionar hasta \$ 3 mil millones en incentivos fiscales si Foxconn invierte \$ 10 mil millones en una nueva fábrica de pantallas de producción y el campus cerca de Racine en Mount Pleasant. La compañía taiwanesa también tendría que contratar a 13,000 trabajadores para obtener el beneficio completo.

Es el paquete de incentivos fiscales estatales más grande que se ofrece a una compañía extranjera en la historia de los Estados Unidos.

En la firma el viernes por la tarde en la sede de S.C. Johnson & Son Inc. en Racine, Walker dijo que los paneles LCD producidos en la planta serán de clase mundial.

“Recién comenzamos, porque vamos a tomar el mundo cuando se trata de tecnología de alta tecnología como la que vamos a construir, digo, aquí en el estado de Wisconsin”, dijo Walker.

(Continúa en la página 7)

BUFETE DE ABOGADOS DE INMIGRACIÓN



- DEPORTACIONES
- PETICIONES FAMILIARES
- ASILOS
- VISAS
- VIOLENCIA DOMÉSTICA
- RESIDENCIA Y OTROS

El abogado Mateo Gillhouse y su equipo están para ayudarle a usted y su familia con precios razonables y planes de pagos para su conveniencia.

¡Hablamos su idioma!

Llame hoy para su consulta gratis e información sobre nuestras clínicas gratuitas en Beloit y Waukesha

608-819-6540

6333 Odana Road Suite #13
Madison, WI 53719



Yahara Counseling Center, LLC

Marilsa Hansen, MS, LPC

(Más de 17 años de experiencia)

Especialidad en problemas de:

- Depresión y ansiedad
- Trauma/Abuso doméstico
- Problemas de conducta de adolescentes.
- Conflictos /Manejo de Ira
- Etnicidad/Cultura
- Relaciones matrimoniales o pareja
- Duelo
- Autoestima
- Manejo de estrés y trastorno de estrés postraumático (PTSD)



Lláme al (608) 807-5991
para una consulta gratuita

Citas disponibles en la tarde y sábados
6320 Monona Drive, Suite 201 Monona, Wisconsin 53716

Walker y Foxconn Leader

(Viene de la página 6)

Gou garantiza personalmente hasta \$ 500 millones si Foxconn no cumple con su parte del contrato.

Gou dijo que era “genial estar en casa” en el condado de Racine, y agradeció a los líderes del gobierno y del sector privado por apoyar a la compañía.

Entre los legisladores en el evento estaba el presidente de la Cámara, Paul Ryan, R-Janesville. Dijo que la tecnología LCD que promete Foxconn proporcionará puestos de trabajo para muchas personas y ayudará a convencer a los trabajadores más jóvenes de que permanezcan en Wisconsin.

“Queremos asegurarnos de que los niños que crecen en Wisconsin permanezcan en Wisconsin. ¿Alguna vez escucharon este término, ‘fuga de cerebros’? Esto invierte la fuga de cerebros”, dijo Ryan.

Ryan también dijo que el presidente Donald Trump instigó el acuerdo haciendo la conexión entre los ejecutivos de Foxconn y el estado de Wisconsin.

La firma se produce después de que la Legislatura estatal aprobó los términos generales del acuerdo. Wisconsin venció a otros estados para la planta.

Varios legisladores estatales demócratas han criticado el contrato.

La líder demócrata del Senado estatal, Jennifer Shilling, emitió un comunicado diciendo que no está convencida de que la administración de Walker pueda proteger a los contribuyentes y responsabilizar a Foxconn.

El Partido Demócrata de Wisconsin dijo que “en lugar de invertir en negocios propiedad de Wisconsin en todo el estado, Walker ha elegido arriesgar \$ 3 mil millones en dólares de impuestos en una corporación extranjera con un historial de promesas incumplidas”.

Muertes por alcohol, drogas y suicidio predicen un aumento del 39% en la próxima década

Informe publicado por Trust for America's Health llama a la estrategia nacional de resistencia

(11/22/17) El número de muertes en Wisconsin por adicción y suicidio podría aumentar en un 39 por ciento en la próxima década, según un análisis del Berkeley Research Group. El informe, publicado por Trust for America's Health and the Well Being Trust, predijo un mayor aumento en las muertes, 60 por ciento, para todo el país.

“Estas estimaciones pueden ser conservadoras. Los datos provisionales de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) muestran que el rápido aumento del fentanilo, la heroína y el carfen-tanilo empujan estas cifras más rápido al peor de los casos donde las muertes la próxima década en realidad podría duplicarse”, dijo John Auerbach, presidente y CEO de Trust for America's Health.

El informe publicado el martes dice que en 2005, menos de la mitad de los estados tenían tasas combinadas de mortalidad por alcohol, drogas y suicidio por encima de 30 por cada 100.000 muertes. En 2015, 48 estados, incluido Wisconsin, habían alcanzado ese nivel.

A nivel nacional, las muertes por drogas se han triplicado desde el año 2000 y las muertes inducidas por el alcohol han alcanzado un máximo de 35 años, dijo Auerbach. En Wisconsin, las muertes inducidas por el alcohol por enfermedad hepática e intoxicación por alcohol estuvieron por encima del promedio nacional en 2015.

El informe señaló que la adicción está



afectando a las familias y al sistema de cuidado de crianza a nivel nacional, una tendencia que WPR ha observado en Wisconsin.

“Estamos enfrentando una grave crisis en EE. UU. que va mucho más allá de reducir el suministro de opiáceos y alcohol. El uso indebido de drogas y alcohol y los suicidios son señales de serias preocupaciones subyacentes. Reflejan que demasiados estadounidenses enfrentan dolor, desesperación, desconexión y falta de oportunidad”, dijo Auerbach.

El informe recomienda más servicios de salud mental y adicción.

Más de la mitad de los condados en los EE. UU. no tienen ningún psiquiatra, psicólogo o trabajador social en ejercicio, dijo Benjamin Miller, director de política de Well Being Trust, quien fue parte de una teleconferencia para anunciar el informe el martes.

Wisconsin también está experimentando una escasez de profesionales de la salud men-

tal, de acuerdo con The Kaiser Family Foundation.

Miller dice que muchos de los enfoques para tratar la salud mental y los trastornos por uso de sustancias están desactualizados y no coinciden con la investigación moderna en cuanto a lo que es efectivo.

“Los tratamientos no deben incluir los límites del paciente o limitar el acceso a los tratamientos basados en la evidencia más efectivos para diferentes personas que experimentan diferentes afecciones”, dijo Miller.

El informe dice que solo 1 de cada 10 personas con un trastorno por abuso de sustancias recibe tratamiento.

Las recomendaciones para reducir las muertes por drogas incluyen la educación, la expansión de los programas de intercambio de jeringas y los tribunales de tratamiento de drogas. En cuanto al alcohol, el informe sugiere aumentar los precios del alcohol y limitar la disponibilidad. Para evitar los suicidios, el informe recomienda programas contra la intimidación en las escuelas y un mejor apoyo para los veteranos.

Según el informe, “si continúa el aumento actual de las tendencias de muerte por consumo de drogas, alcohol y suicidio, durante la próxima década, se esperaría que estas tres epidemias ocasionen más de 1,6 millones de muertes (en 2025)”.



Ya reservó su fecha con Fotografía y Video Señorial para su Quinceañera, Boda o Presentación?

Experiencia, Calidad y Profesionalismo.



Busquen en Facebook/ fotovideosen para ver la calidad de trabajo

Llame hoy mismo al 1-608-770-5922

Mayores índices de hambre en las áreas rurales de Wisconsin

Feeding America.

Más personas buscan comida en el este de Wisconsin, el número de personas que acceden a los alimentos sigue siendo alto en el norte

(11/24/17) Según información local, muchas personas pueden haber pasado tiempo celebrando las vacaciones de Acción de Gracias, pero miles de personas en todo el estado están luchando por poner comida en la mesa.

Feeding America Eastern Wisconsin atiende a alrededor de 400,000 personas cada año a través de sus bancos de alimentos, según la directora de marketing y comunicaciones, Lori Holly. Ella dijo que el número de personas atendidas por sus bancos de alimentos ha crecido alrededor del seis por ciento en los últimos años. Holly - dijo - que una de las razones del aumento puede ser que la gente ha superado el estigma social de pedir ayuda.

“Creo que eso es lo que estás viendo en el aumento de los números”, dijo. “Ciertamente, hay más empleos por ahí. La tasa de desempleo está disminuyendo. Creo que todavía estamos viendo la necesidad de más salarios y empleos para mantener a la familia”. Los niños representan casi un tercio de las personas atendidas en el este de Wisconsin

y las personas mayores representan aproximadamente el 10 por ciento. Holly dijo que ven mayores índices de hambre en las áreas rurales en los 36 condados a los que sirven.

“Hay un par de factores que juegan en eso y uno es que los trabajos son más difíciles de conseguir y los salarios tienden a ser más bajos”, dijo.

Holly dijo que también ven mayores índices de hambre en el área de Milwaukee, donde uno de cada cuatro niños tiene dificultades para acceder a los alimentos.

El norte de Minnesota y Wisconsin también experimentan tasas más altas de inseguridad alimentaria entre los niños en comparación con los estados en general, según Shaye Moris, director ejecutivo de Second Harvest Northern Lakes Food Bank. La organización sin fines de lucro atiende a alrededor de 40,000 personas cada año a través de 41 estantes de alimentos y 180 programas en la región.

En Minnesota, la inseguridad alimentaria afecta al 13.8 por ciento de los niños en el estado, mientras que el 17.2 por ciento de los niños en el norte de Minnesota enfrentan el hambre. En Wisconsin, la cantidad de niños que enfrentan hambre ronda el 17 por ciento en comparación con el 20.9 por ciento en el norte de Wisconsin, según las cifras propor-

cionadas por el banco de alimentos.

“Creo que en nuestra región las comunidades rurales a las que servimos en particular, es donde vemos que parece que hay mayores tasas de inseguridad alimentaria y uso de anaques de alimentos”, dijo Moris. “Para nosotros, significaría que tal vez el acceso a la comida sea un poco más difícil en las comunidades rurales a las que atendemos que en un centro urbano”.

Ella dijo que la falta de opciones de transporte o trabajos de mantenimiento familiar tienden a jugar un papel en las altas tasas de inseguridad alimentaria. Moris señaló que poco menos de 18,000 personas usaban estantes de alimentos cada mes en toda la región durante el punto álgido de la recesión. A pesar de la disminución de las tasas de desempleo, dijo que esas cifras no han vuelto a los niveles previos a la recesión.

“Ese número rondaba los 12,000 por mes”, dijo. “Creo que los 41 estantes de alimentos a los que servimos sirven a casi 16,000 personas... un mes en promedio”.

Holly agregó que las personas están luchando para pagar cuentas médicas, medicamentos recetados y servicios públicos, y señaló que las personas mayores a menudo viven con ingresos fijos.

“El hambre es una especie de cosa que puede afectar a todos porque todos somos solo una pérdida de trabajo o una crisis médica lejos de necesitar esa asistencia alimentaria”, dijo.

Alrededor de 600,000 personas en Wisconsin buscan servicios de cinco bancos de alimentos y sus socios cada año, de acuerdo con el estudio de hambre más reciente de Feeding America.

Sospechoso enfrenta cargos en el tiroteo en un bar que mató a dos hermanos

La Comunidad News

KENOSHA, Wis. - (11/27/17) Según información local, el fiscal del distrito de Kenosha está considerando cargos contra un hombre acusado de matar a dos hermanos después de una pelea en un bar de Twin Lakes.

Kenneth Samuel III, de treinta y un años, y su hermano de 28 años, Richard Samuel, fueron asesinados a tiros cuando una pelea dentro del Beach Bar el viernes pasado se desbordó en el estacionamiento.

El capitán de la policía de Twin Lakes, Dennis Linn, dice que el sospechoso detenido en la cárcel del condado de Kenosha podría ser acusado el lunes. Linn dice que el pueblo de 4.700 personas no ha tenido un caso de homicidio intencional desde la década de 1980. Varias personas en el Beach Bar dicen a Kenosha News que los hermanos Samuel eran asiduos del establecimiento y que eran muy apreciados en la comunidad.

El sospechoso huyó de la escena y luego fue arrestado en el condado de Monroe.

¿Ha sido usted o un ser querido herido en un accidente automovilístico y necesita ayuda?

ESTAMOS DE SU LADO



ABOGADO
JASON KNUTSON



MIRIAM P. AIZ
ASISTENTE LEGAL



**HABUSH HABUSH
& ROTTIER S.C.®**

HABUSH.COM | 800-242-2874

Advertise with us - 608-770-5900

¿HA SUFRIDO USTED UNA LESIÓN EN EL TRABAJO?



AARON N. HALSTEAD

Aaron ha desarrollado una reputación de ser firme defensor de empleados que han sido tratados injustamente por empleadores y compañías de seguro.

Está incapacitado de forma permanente para trabajar a causa de una enfermedad o lesión.
¿Cree que no está recibiendo los beneficios que le corresponde?

El abogado bilingüe Aaron Halstead le puede ayudar.
Para un cita gratis, llame hoy mismo al teléfono:

608-257-0040

HAWKS QUINDEL, S.C.
ATTORNEYS AT LAW

• 409 East Main Street • Madison, WI 53703 • www.hq-law.com

Administración Trump planifica una operación nacional de ICE en el lugar de trabajo

La Comunidad News

Según la prensa nacional, los agentes federales planean llevar a cabo una importante operación de cumplimiento en el lugar de trabajo en una cadena nacional de servicio de alimentos en las próximas semanas, de acuerdo con un documento interno de Inmigración y Control de Aduanas (ICE).

El plan actual se centra en los empleadores que explotan a los trabajadores indocumentados al pagarles ilegalmente por debajo del salario mínimo. La operación se centrará en lugares de todo el país y probablemente resultará en cargos de “albergar extranjeros ilegales”, según un funcionario de ICE.

“Estas personas básicamente se están utilizando como mano de obra esclava”, dijo el funcionario, quien informo a la prensa de forma anónima porque no se le permitió hablar sobre las operaciones inminentes en el registro.

Los planes detallados en el documento son la indicación más fuerte hasta la fecha de que los funcionarios de Inmigración y



Aduanas están aumentando lo que se llama “cumplimiento en el lugar de trabajo”, lo que significa esfuerzos para enjuiciar a las personas que emplean a inmigrantes indocumentados. Al igual que con todas las complejas operaciones de aplicación de la ley, existe la posibilidad de que esta sea alterada o incluso se pierda. Sin embargo, si funciona de acuerdo con el plan, será la primera acción importante de aplicación en el lugar de trabajo de una administración que ha prometido priorizar esta misión central de ICE.

La industria de servicio de alimentos es un objetivo particularmente maduro, con The Migration Policy Institute que estima que alrededor del 9 por ciento de los trabajadores de servicios de alimentos en los EE. UU. Están indocumentados.

Según los planes, la operación se centrará en los propietarios de franquicias que explotan a los trabajadores indocumentados. La agencia ya ha realizado investigaciones preliminares y elegido objetivos, según la prensa nacional.

ICE está dividido en dos componentes: Operaciones de Detención y Deportación (ERO), que arresta y detiene a inmigrantes indocumentados, e Investigaciones de Seguridad Nacional (HSI), que investiga los delitos relacionados con las aduanas y la migración.

Los agentes de HSI manejan una serie de problemas, que incluyen falsificación de arte, explotación infantil y erradicación de cultivos de drogas. También estarán a cargo de esta próxima operación. La operación se basará en el trabajo previo.

El 27 de abril de 2015, Farrukh Baig, propietario y operador de 14 tiendas 7-Eleven, se declaró culpable de fraude electrónico y de “ocultar y albergar a inmigrantes ilegales”, según el Departamento de Justicia.

Según documentos judiciales, Baig y varios co-conspiradores contrataron a más de 100 inmigrantes indocumentados para trabajar en sus tiendas. Luego usó las identidades robadas de los estadounidenses para ocultar las identidades de sus trabajadores. Debido a que los trabajadores eran indocumentados, Baig y sus gerentes de la tienda les robaron gran parte de sus salarios y luego los pagaron en efectivo, por debajo del salario mínimo.

Baig y sus gerentes alojaron a los inmigrantes indocumentados en las casas cercanas a las tiendas 7-Eleven donde trabajaban, y dedujeron el alquiler de sus cheques de pago. En total, su esquema duró más de 13 años. Los fiscales federales dijeron que en el transcurso de dos de esos años, les robaron más de \$ 1.25 millones a los inmigrantes indocumentados que trabajaban para ellos.

Los trabajadores indocumentados son especialmente vulnerables a este tipo de explotación porque muchos temen que hablar con la policía les lleve a su deportación.

El funcionario de ICE dijo que los trabajadores indocumentados que cooperan con la agencia podrían ser elegibles para visas U, lo que permite que las víctimas de crímenes que testifican contra sus perpetradores permanezcan temporalmente en Estados Unidos.

Tom Homan, el director en funciones de ICE, dijo en un discurso el mes pasado en la conservadora Heritage Foundation que la agencia señalaría con el dedo a más sitios de trabajo en los próximos meses. También dijo que la agencia señalaría a los trabajadores indocumentados, así como a sus empleadores.

“No solo vamos a enjuiciar a los empleadores que contratan trabajadores ilegales, vamos a detener y eliminar a los trabajadores extranjeros ilegales”, dijo.

“Cuando te encontremos en un sitio de trabajo, ya no vamos a volver la cabeza”, dijo Homan después del evento, según CNN. “Buscaremos al empleador que a sabiendas contrate a un extranjero ilegal... pero siempre vamos a arrestar a una persona que está aquí ilegalmente”. Ese es nuestro trabajo”.



1740 Northport Drive • Madison • Wisconsin

Comunidad que se auto abastece y que fomenta respeto, diversidad y dignidad para todos.



Ayuda de renta para solicitantes calificados tipo sección 8.

Apartamentos grandes de 1, 2 y 3 dormitorios.

- Representa servicios de vivienda y muchos más!
- Programas disponibles de enriquecimiento para la juventud y adultos en laboratorios de computadora en el mismo sitio.
- Gerencia en el mismo sitio.

Para más información llamar al (608) - 249 - 9281 o visítenos en la dirección de arriba

Catholic Multicultural Center:

Radiothon para recaudar fondos para servicios legales de inmigración

Cada año, La Movida Spanish Radio y los líderes de la comunidad Latina se asocian con el Catholic Multicultural Center (CMC), para recaudar fondos para los servicios y programas sociales del Centro. Y este año no será la excepción, porque el martes 12 de diciembre, a partir de 12:00pm hasta las 6:00pm, la radio "La Movida" estará transmitiendo en vivo para recaudar fondos desde el edificio del Centro.

Al mismo tiempo en el edificio del centro en forma simultánea habrá música en vivo, presentación de conjuntos de baile, comida latinoamericana y mucho entretenimiento para nuestra comunidad. A las 12 habrá misa de Nuestra Señora de Guadalupe.

Este año, el énfasis está en recaudar fondos para el Programa de Servicios Legales de Inmigración de CMC. "Ofrecemos servicios legales de inmigración a cientos de inmigrantes y refugiados de bajos ingresos o sin ingresos cada año", dijo la Coordinadora de Servicios de Inmigración de CMC, Janice Beers. Ella enfatizó que es importante que el programa tenga fondos adecuados porque es denegado

debido a su incapacidad para pagar".

Cualquier persona que quiera apoyar los servicios de CMC y el programa legal de inmigración puede venir a Radiothon, para hacer una donación en persona o aquellos que no pueden asistir al Centro pueden donar por teléfono llamando al 608-661-3512 durante el evento.

"La gente debería apoyar este lugar para seguir siendo abierto y ofrecer servicios. Y/o puede donar su tiempo como voluntario, ¡es gratis!", dijo Raquel Gutiérrez, voluntaria de CMC y partidaria de Radiothon. Ray, su hijo de la edad de la escuela secundaria, agregó: "No deberíamos simplemente recibir, tenemos dar y retribuir al Centro por servicios que nos otorga en forma gratuita", agregó su hijo Ray que estudia en la secundaria.

El personal de CMC enfatiza que este es un evento comunitario y que todos son bienvenidos; incluso si alguien no puede donar, aún así es bienvenido para mostrar su apoyo con su presencia participando en las festividades.

El CMC, que ha ofrecido servicios legales

de inmigración de bajo costo desde 2012, depende principalmente de las contribuciones privadas de individuos y empresas para mantener sus programas. A través del Radiothon, el CMC tiene como objetivo alcanzar su meta de recaudar \$ 12,000 para proporcionar fondos adecuados para ayudar a los clientes en el programa de servicios legales de inmigración.

El CMC desea agradecer a La Movida Radio y a todos los seguidores de la comunidad por ayudar a alcanzar esta meta de recaudación de fondos, incluidos los siguientes patrocinadores del evento: Madison Gas & Electric, Ripple Management, Cress Funeral & Cremation Service, Edgewood College, Environment Control of Wisconsin, Taquería el Jalapeño, Catholic Financial Life, Econo-print, y Remedy Intelligent Staffing.

Para obtener más información, comuníquese con los miembros del personal de CMC Laura Green, 608-441-1180, laura@cmcmadison.org; Antonio Quintanilla, 608-441-3249, antonio@cmcmadison.org; o Lilliam Post, 608-441-3257, lilliam@cmcmadison.org. Hablamos español.

Cinco ciudadanos a punto de perder su ciudadanía por fraude migratorio

La Comunidad News

(11/24/17) Según información nacional, el Departamento de Justicia, dirigido por Jeff Sessions, ha entablado demandas civiles para retirar la ciudadanía estadounidense a cinco inmigrantes, cuatro de ellos latinos, porque presuntamente ocultaron su abuso sexual de menores en los trámites migratorios.

Las demandas fueron presentadas en tribunales federales en Florida, Illinois, y Texas, y los jueces tendrán que determinar si hubo o no fraude migratorio.

Sessions, que le ha declarado la guerra a los "inmigrantes criminales", dijo confiar en que su agencia logrará "justicia" en estos casos.

Según los documentos judiciales, los cinco

inmigrantes, tres de México: Jorge Luis Alvarado, Eleazar Corral Valenzuela y Moises Herrera Gonzales; uno Colombia: Alberto Mario Beleno y otro de Nigeria: Emmanuel Olugbenga Omopariola, abusaron sexualmente de menores antes de su naturalización, por lo que no debieron siquiera solicitar la ciudadanía porque no eran elegibles. Debido a que hicieron declaraciones falsas, ahora están sujetos a la "desnaturalización".

Herrera González, por ejemplo, se declaró culpable del abuso sexual y daños físicos a una menor de 6 años. En julio de 2002 fue sentenciado a cinco años de prisión, y ahora reside en Arlington (Texas).

Las demandas contra los cinco son producto de una investigación del DHS, en particular de las oficinas de Inmigración y Aduanas (ICE), de Aduanas y Control de Fronteras (CBP), y de Servicios de Inmigración y Ciudadanía (USCIS).

Aunque el gobierno no puede revocar la ciudadanía obtenida por nacimiento, el "Acta

de Inmigración y Nacionalidad" (INA) permite que los inmigrantes la pierdan mediante el denominado proceso de "desnaturalización" por orden de una corte federal y bajo ciertas circunstancias limitadas.

Así, si un extranjero mintió en sus trámites sobre su participación en genocidios u actos subversivos, o su pertenencia a grupos terroristas como Al Qaeda, o al Partido Comunista o el Partido Nazi, puede perder la ciudadanía al ser descubierto.

Hay dos formas de revocar la ciudadanía de un extranjero: a través de una demanda civil bajo el "código penal 8, sección 1451" —como las que entabló USDOJ ayer—, o después de que el inmigrante ha recibido una condena criminal por fraude migratorio, bajo el "código penal 18, sección 1425".

Por lo demás, el gobierno federal puede revocar los demás beneficios migratorios a través de procedimientos administrativos.

Para todas sus necesidades legales

Comuníquese con los abogados Bilingües de Murphy Desmond

¡Hablamos español!



Mario Mendoza

- Derecho Empresarial y de Negocios
- Litigio y Mediación
- Bienes Raíces



Glorily López

- Leyes de Inmigración Familias, Individuos Empleadores y empresas



Maryam Ghayyad

- Leyes de Inmigración Familias, Individuos Empleadores y empresas
- Derecho Familiar y Divorcios



Mark Maciolek

- Defensa Penal
- Defensa de Menores



Tim Casper

- Litigio y Mediación

Llámenos
608.270.5550

MurphyDesmond
LAWYERS

[abogadosenwisconsin.com](https://www.abogadosenwisconsin.com)

33 E. Main St. • Madison, WI • 53703

Advertise with us - 608-770-5900

La industria energética se está intensificando tras el huracán Harvey

Por Michelle Ray

El huracán Harvey golpeó el corazón del sector energético de Estados Unidos. Greater Houston es el hogar de docenas de refinerías, oleoductos y plantas petroquímicas.

A pesar de este impacto directo, los precios de la energía aumentaron mucho menos que después de las tormentas del pasado, gracias a la preparación de las compañías energéticas. Los precios de la gasolina ya están cayendo en Texas.

Las compañías de energía desempeñaron un papel integral en el proceso de recuperación de huracanes. Están comprometidos a hacer todo lo posible para servir a las comunidades necesitadas. Afortunadamente, sus esfuerzos son ayudados por dos factores.

En primer lugar, las compañías de energía han hecho que su infraestructura sea mucho más resistente en los últimos años, lo que minimiza los tiempos de recuperación tras los desastres naturales. En segundo lugar, la industria de la energía se ha unido para facilitar la entrega de sus productos refinados a las áreas afectadas por Harvey.

Para estar seguros, Harvey fue una tormenta trágica y enormemente costosa. Mató a docenas de personas y dañó miles de hogares. También dejó sin conexión a más del 20 por ciento de la capacidad de refinación de EE. UU.

Varias de estas refinerías cerraron debido a la abundancia de precaución.

Las compañías de energía interrumpieron la producción y tomaron medidas para proteger a los empleados y las instalaciones. También reforzaron sus protocolos de respuesta ante desastres, aumentaron la coordinación con funcionarios federales y estatales, y crearon programas de capacitación de emergencia para los equipos de respuesta del gobierno.

Naturalmente, la pérdida temporal de la capacidad de refinación redujo las existencias de gasolina, lo que elevó el precio del combustible.

Es importante que los consumidores tengan en cuenta que los aumentos de precios no durarán mucho. El huracán Katrina azotó la Costa del Golfo en 2005, los precios del gas aumentaron drásticamente, pero comenzaron a disminuir en cuestión de días.

Hoy, el sector de la energía está mejor equipado para manejar las interrupciones relacionadas con los huracanes. En la última década, gracias a un renacimiento energético

estadounidense, la producción nacional de energía se ha duplicado. Las empresas ahora bombean 9,2 millones de barriles de petróleo por día. Nuestra nación es el primer productor mundial de petróleo y gas natural.

Gracias a esta producción, los suministros de gasolina de EE. UU. Siguen siendo abundantes. En la estela de Harvey, Estados Unidos tenía 230 millones de barriles de gasolina almacenada, más de lo que tenía antes de los huracanes Rita e Ike.

Las empresas están trabajando tan duro como sea posible para impulsar aún más estas reservas. En todo el país, las refinerías están retrasando el mantenimiento regular programado para aumentar la producción y garantizar que los conductores reciban el combustible que necesitan.

Los gobiernos federal y estatal están echando una mano. Los gobiernos han suavizado las restricciones de transporte para facilitar el viaje del crudo desde refinerías y petroleros hasta los tanques de gasolina de los consumidores. El Departamento de Seguridad Nacional emitió una exención de la Ley Jones que permite a las compañías enviar diesel y gasolina a estados afectados por huracanes en petroleros de propiedad extranjera.

La resistencia ya es evidente para los conductores. En la semana posterior a la llegada de Harvey, el precio promedio nacional de

la gasolina subió 27 centavos, la mitad del aumento que los automovilistas enfrentaron después de Katrina.

La infraestructura resiliente de las compañías de energía y las capacidades elásticas de refinación ayudaron a mitigar los desastrosos efectos de Harvey. Las empresas también están adoptando un enfoque muy práctico para el alivio de huracanes.

Cuando Harvey impidió el servicio de agua de la ciudad de Beaumont, Exxon despachó helicópteros que transportaban agua y artículos de tocador a la zona. Después de que 400 empleados de Occidental Petroleum se vieron obligados a evacuar sus hogares, la compañía montó a todos, junto con sus familias, en hoteles cercanos.

La devastación y el sufrimiento causado por Harvey no se desvanecerán con las aguas en retroceso. Pero las víctimas del huracán pueden sentirse reconfortadas al saber que no importa cuánto tiempo tome la recuperación, el sector de la energía está aquí para ayudarlos.

Michelle Ray es Editora de Publicaciones en el Independent Journal-Review. El residente de Texas también presenta "In Deep with Michelle Ray" en FTR Radio.

La mayoría de la gente puede encontrar seguro médico por

\$100 o menos



¡Inscríbase ahora por Cuidadodesalud.gov hasta el 15 de diciembre!

¿Necesitas ayuda? Lláma al 2-1-1 o reunase con un experto el:

covering
Wisconsin
www.coveringwi.org

Sábado, 2 de diciembre,
9:00am - 3:30pm
Verona Public Library
500 Silent St. Verona, WI

Sábado, 9 de diciembre,
9:00am - 5:00pm
Pinney Library
204 Cottage Grove Rd. Madison, WI

Estudiantes latinos reciben becas de \$5,000 para la Universidad de Madison

Si uno le pone ganas, sale adelante



Karen Menéndez Coller entrega a Rissel Sanderson el premio póstumo en memoria del que en vida fue MARCUS MILES



Karla Torres, premio High School.



Diana Nava, premio High School



Brikny Ayala, premio de High School.



Mario García y su esposa, Brikny Ayala, Karen Pérez Wilson, Armando y Verónica Ibarra, Gerardo Mancilla.



Armando Ibarra, premio Roberto G. Sánchez.

Por Rafael Viscarra

A iniciativa de diez miembros de la mesa directiva presidida por Mario García Sierra y la directora ejecutiva Karen Menéndez Coller y su personal de Centro Hispano ubicado en 810 West Badger Road de Madison, el diecisiete de noviembre se realizó el 28th celebración anual de una mini gala y entrega de premios y becas a las personas y estudiantes que se destacaron durante la presente gestión.

Este evento se llevó a efecto en “Madison Club” de esta ciudad y conto con la presencia de numerosos miembros prominentes de nuestra comunidad, instituciones públicas y privadas, para expresar su apoyo incondicional al Centro con sus donaciones voluntarias a fin de que continúe con su misión de servir a la comunidad en general y la Latina en particular en el Condado de Dane County y en la capital del estado de Wisconsin.

El programa comenzó con snack y bebidas que los presentes degustaron e inmediatamente después se procedió con la entrega de premios y becas a cargo de los personeros del

Centro hispano.

El primero en recibir el premio Ilda Conteris Thomas, consistente en un certificado de reconocimiento fue SERGIO GONZALES, autor del libro “Mexicans in Wisconsin”(- Mexicanos en Wisconsin) y candidato para lograr doctor en Historia de la UW-Madison.

ARMANDO IBARRA, fue otro de los agraciados con el premio Roberto G. Sánchez, por haber demostrado liderazgo en el avance de oportunidades educativas y profesionales para latinos. Armando ha sido un profesor asociado en la Escuela de Extensiones de la UW para trabajadores, el programa de educación laboral más antiguo del condado.

También se entregó el premio póstumo en memoria del que en vida fue MARCUS MILES, un fotógrafo y voluntario que enseñaba el contenido de la Biblia en su iglesia “Testigos de Jehová”, el era muy carismático con todos y fue amado por casi toda la comunidad de Dane County. El premio fue entregado a Rissel Sanderson.

Las premiadas con las becas de High Shool

fueron las siguientes beneficiadas:

BRIKNY AYALA, de Verona High School y se graduara en junio del próximo año, y piensa estudiar medicina.

SAMANTA DIAZ, estudia en Middleton High School y ella piensa estudiar para detective de FBI.

DIANA NAVA, ella tiene dos hermanos menores que nacieron aquí y la admiran como una modelo a seguir y piensa estudiar medicina.

KARLA TORRES, ella vive con su tía y tres sobrinos. Piensa ir a la universidad a estudiar para profesora bilingüe.

KAREN PEREZ WILSON y ARELY UGALDE, fueron las premiadas con becas para estudiar en la universidad. Estas becas fueron entregadas por Gerardo Mancilla y el personal de Edgewood College.

SELINA ARMENTA, fue la acreedora del premio especial, ella es estudiante de la UW-Madison en la facultad de Derecho.

El GRUPO CANDELA, dirigido por Manuel Manny Vellón, con sus vocalistas Mario Mendoza y Ángela Puerta, cerró el evento con broche de oro interpretando música tropical variada: Cumbias, Merengues, Bachata, Salsa, motivando a los asistentes a demostrar sus habilidades en el arte del baile sofisticado y contagioso que les gusta mucho a los latinos esta variedad musical.

Misión del Centro Hispano

El Centro Hispano trabaja para fortalecer la comunidad, construir puentes y abogar por la equidad y la inclusión para los hispanos / latinos en el área del Condado de Dane y Madison.

Programas

La educación es la piedra angular de trabajo del Centro Hispano: Preparar a los niños para el éxito y sus padres para el mercado actual. El Centro Hispano ofrece programación educativa para miembros de la comunidad adulta a través de nuestro ESL, alfabetización de adultos, clases para padres y jóvenes, así como también actividades especiales. Las tres

principales áreas de enfoque son la educación de adultos, la educación de los jóvenes y el desarrollo familiar.

El Programa de Salud del Centro Hispano trabaja con la comunidad Hispana / Latina para promover la salud y el bienestar general a través de la programación de Prevención y Promoción de la Salud, Acceso a los Servicios de Salud y Actividades Saludables. El Programa de Salud de Centro Hispano trabaja con la comunidad Hispana / Latina para promover la salud y el bienestar general a través de nuestra programación de Prevención y Promoción de la Salud, Acceso a los Servicios de Salud y Actividades Saludables.

El Programa de Servicios de Apoyo de Centro Hispano permite a los miembros de la comunidad navegar por el sistema en áreas tales como salud, educación, empleo, derecho y familia. El Programa de Servicios de Apoyo de Centro Hispano les permite a los miembros de la comunidad navegar por los sistemas legales, de educación, empleo y salud del gobierno. El Programa de Servicios de Apoyo de Centro Hispano brinda ayuda a los

miembros de la comunidad cuyas necesidades van desde asesoramiento impositivo y legal hasta asistencia laboral.

Al capacitar a líderes comunitarios jóvenes y adultos, los programas de organización comunitaria de Centro Hispano ayudan a la comunidad Hispano / Latina a ayudarse a sí misma. El área de enfoque más nueva del Centro Hispano, es la extensión de nuestros servicios más antiguos. Con nuestros programas de Desarrollo de Liderazgo, Desarrollo Comunitario y Acción Comunitaria, estamos capacitando a líderes hispanos / latinos para mejorar la calidad de vida de toda la comunidad.

Entrevista

Mario García Sierra: “Hoy estamos celebrando aquí en el Club Madison un aniversario más de Centro Hispano muy emocionados y también muy agradecidos con toda la comunidad, y especialmente al periódico La Comunidad News que está presente en el evento para compartir la información pertinente. Asimismo estamos muy felices por toda la asistencia de la gente que

vino a apoyar al Centro Hispano, por todo el trabajo que hacemos diariamente en favor de nuestra comunidad”. “En cuanto a la mesa directiva del Centro Hispano, por el momento tenemos diez miembros y todos ellos son voluntarios que donan su tiempo, sin embargo, de estar muy ocupados en sus respectivos trabajos en diferentes instituciones públicas y privadas”. “En cuanto a logros, este año ha sido una gestión muy fuerte y difícil para el Centro Hispano con todos los cambios de la política y las leyes en este país. Uno de los logros ha sido seguir siendo Centro donde la comunidad pueda encontrar un poquito de esperanza, información y algo que hacer, en particular los jóvenes y adultos. Por ejemplo, el hecho de que hoy estamos premiando con becas de 5.000 a los estudiantes sobresalientes, refleja el arduo trabajo que la gente de nuestra institución realiza para juntar esos fondos”. “En cuanto al monto de la becas”. “Los becados a la universidad reciben \$5.000; y los otros premiados con la beca Roberto G. Sánchez e Ilda C Thomas, más que una beca es un acompañamiento en familia por varios años”. “En cuanto al número de beneficiarios con la beca, de Roberto G. Sánchez 1, de Ilda Conteris Thomas 1, beca especial 1, de

High School 4 y de la Universidad 2. Una de nuestra apuesta como Centro Hispano es la educación; porque sabemos que la educación es el vehículo que puede sacar adelante a los jóvenes y a sus familias en el futuro”.

Karen Menéndez Coller: “Un aniversario más de los 28 años de su creación del Centro Hispano, estoy muy emocionada porque es el quinto aniversario que tuve el honor de celebrar personalmente, aunque un poco cansada pero con la mira puesta en el futuro”. “En cuanto a logros, este año hubo una época bastante difícil para nosotros en el Centro. No sé como hicimos, pero salimos adelante. Nuestro próximo paso es hacer ampliar nuestro edificio para que nos tomen en cuenta y tener una buena presencia en el Condado de Dane”. “En cuanto que trabajo mucho, sabe hoy es mi aniversario de bodas cumpla diez años de casada y sigo trabajando. Mi marido y yo, nos vamos de vacaciones este fin de semana pero no sé ni a donde. Gracias al periódico La Comunidad News por la entrevista y por cubrir este evento”.



USTED PIENSA QUE PUEDE OCULTARLO.

Cubrir un problema de juego se convierte en un juego propio. Intenta esconderlo de la familia, amigos, empleadores o incluso de ti mismo, hasta que llegue el día en que ya no puedes. Es un juego que no puede ganar. Si usted o alguien que usted conoce tiene un problema de juego, hable con nosotros. Lo hemos oído todo. Podemos ayudar.

Llame a la línea de ayuda para problema de juegos al **1-800-426-2535**, o **920-888-4357**, o visite **wi-problemgamblers.org**.

Según investigación el porcentaje de mujeres policías en Madison es 30% femenino

La Comunidad News

Madison, - (11/21/17) Según informe local, la aplicación de la ley sigue siendo una profesión dominada por hombres. En 2013, el FBI dijo que las mujeres representaban alrededor del 11 por ciento de los oficiales en los Estados Unidos.

Pero hay excepciones. El personal encargado del Departamento de Policía de Madison es 30% femenino, y ha sido así durante casi dos décadas.

La investigación no ha sacado conclusiones claras sobre si los hombres y las mujeres controlan de manera diferente, pero un informe reciente en Político llamado "La aplicación de la ley federal tiene un problema de mujeres", encontró diferencias claras entre la policía de Madison y otras con menos mujeres en la fuerza.

"Hablar con la policía en Madison es diferente de todos los demás lugares que visitamos", dijo la autora, Amanda Ripley, quien también es miembro principal del Colectivo Emerson. "Hablan de la necesidad de conectarse con sospechosos y víctimas y testigos, la necesidad de mantener contacto visual, la necesidad de establecer una relación para que pueda obtener información y ayudar a la persona brindándole recursos o sugerencias".

La diversidad, dijo Ripley, es clave para ese enfoque.

"Creo que la mayoría de la gente olvida que la moneda principal de la policía es la

confianza", dijo. "Tener diferentes tipos de personas en la escena aumenta las posibilidades de que puedas tener esa conexión, y así nos lo explicaron, que hace que sus trabajos sean más fáciles".

El informe encontró que Madison usa estrategias inusuales para atraer reclutas al departamento de policía. Algunos de sus miembros tienen títulos de justicia penal, pero otros tienen antecedentes en derecho, academia y servicios sociales.

"El jefe (Mike) Koval dice que no nos avergonzamos al hacer publicidad de nosotros mismos como trabajadores sociales en azul", dijo Ripley. "Eso es algo que desactivará, potencialmente, a muchos candidatos que están buscando un trabajo más popular y estereotipado en la aplicación de la ley. Y creo que esa es la idea. Pero en teoría, si enmarcas algo de manera diferente, como una forma de ayuda a tu comunidad, a lidiar con la violencia doméstica, adelantarse a los crímenes antes de que sucedan, es probable que consigas más mujeres y diferentes tipos de hombres".

Entre las técnicas de reclutamiento de Madison: "Funciona muy bien para llegar a los equipos atléticos femeninos de la universidad del medio oeste. Envían cartas a todos los entrenadores de los equipos femeninos de la zona. ¡Incluso consiguieron un par de entrenadores postulando a los puestos!" Ripley exclamó.

"Dualidad"

Sin embargo, muchas mujeres oficiales, incluso las que se sienten apoyadas por la fuerza

policial, pueden no encontrar el mismo apoyo para la diversidad en las comunidades que controlan. La Oficial de Madison Natalie Diebel nunca olvida que es una mujer en un campo típicamente asociado con los hombres. En un video que acompaña el informe de Ripley, esta noción llega a casa cuando se ve a Diebel arrestar a un individuo mientras le gritan insultos específicos de género.

"Existe esta dualidad", dijo Ripley sobre el tema. "El valor de tener diferentes tipos de personas en la policía no es solo lo que ellos mismos ponen sobre la mesa, sino también en cómo se perciben. Las ópticas son muy importantes para la policía. Ver a una funcionaria puede perturbar el preexistente de las personas. Narrativas sobre policías, que pueden ser para bien. Pueden hacer que se doblen, abrir la puerta de un solo golpe a una conversación real. Pero también funciona de otra manera".

Y, dijo Ripley, tener un mayor porcentaje de oficiales mujeres no hace que un departa-



mento sea inmune a problemas más amplios en la vigilancia policial.

A principios de este año, el departamento resolvió una demanda federal de derechos civiles con la familia de Tony Robinson, un adolescente negro desarmado muerto a tiros por un oficial de policía de la ciudad en 2015. El departamento dijo que se centraría en el entrenamiento en diversidad después de la muerte de Robinson.

"Los departamentos de policía de todo el país, incluido Madison, están lidiando con una pérdida de confianza en la comunidad y acusaciones de uso excesivo de la fuerza", dijo Ripley. "Esto es algo que el jefe nos trajo. Creo que intencionalmente estaba tratando de señalar que están muy lejos de haber terminado".

Necesita certificados de nacimiento? matrimonio? defunción? o el certificado militar DD214?



Martha Teresa Ortiz Garza puede responder a todas sus preguntas y ayudarle a completar los formularios.

1-608-267-8810

Register of Deeds Room 110

Necesita una licencia de matrimonio?



Michelle Bublitz puede contestar a todas sus preguntas.

1-608-266-4121

Dane County Clerk's office Room 106A



210 Martin Luther King, Jr. Blvd., Madison | Lunes a Viernes de 8:00 a.m. - 4:00 p.m.

Ambas son bilingües.

Edgewood College nombrado por Military Times: La Mejor Universidad de 2018



Por Ed Taylor Director de Comunicaciones
Estratégicas

Madison, Wis. (21 de noviembre de 2017) - Military Times ha ubicado a Edgewood College en el ranking de Military Times la Mejor Universidad 2018. Anteriormente conocido como “Mejor para los veterinarios”, los rankings se basan en los resultados de la encuesta anual de Military Times, la evaluación más completa escuela por escuela de los servicios de estudiantes veteranos y militares y las tasas de rendimiento académico.

El anuncio marca el tercer año consecutivo en que Edgewood College ha sido nombrado en la lista. Edgewood College es una de las únicas cinco instituciones de Wisconsin, y la única universidad privada en el estado, que merece ser incluida en la lista.

“De los cientos de escuelas que aplicaron, menos de la mitad recibió la designación Military Times Best: Colleges este año. Solo los mejores lograron el éxito”, dijo George Altman, editor de Military Times a cargo del ranking. “Durante los últimos ocho años, hemos visto que las universidades aumentan

constantemente sus recursos, revisan sus políticas y mejoran sus resultados académicos para los estudiantes militares y veteranos. The Military Times Best: las clasificaciones de las universidades muestran lo mejor de estos esfuerzos.”

Al igual que con todos los rankings de Military Times, Best Colleges 2018 es un proyecto de noticias editorial independiente que evalúa los muchos factores que ayudan a que los colegios y universidades sean una buena opción para los miembros del servicio, los veteranos militares y sus familias. Más de 600 universidades

participaron en la encuesta detallada de este año.

La encuesta anual Best Colleges de Military Times pide a los colegios y universidades que documenten meticulosamente una gran variedad de servicios, reglas especiales, adaptaciones e incentivos financieros ofrecidos a los estudiantes con lazos militares; y describir muchos aspectos de la cultura de veteranos en un campus. Military Times también tiene en cuenta los datos de los departamentos de Asuntos de Veteranos y

Defensa, así como tres fuentes del Departamento de Educación: el Centro de Datos IPEDS, los datos de la Tarjeta de Calificaciones Universitarias y la Base de Datos de Frecuencia de Cohortes.

Las clasificaciones se publican en una revista de Military Times enviada a los suscriptores la semana del 20 de noviembre, así como en línea en MilitaryTimes.com, ArmyTimes.com, NavyTimes.com, AirForceTimes.com y MarineCorpsTimes.com.

Los legisladores consideran sanciones más duras para la compra ilegal de armas en Wisconsin

El proyecto de Ley haría ‘Straw Buying’ un delito grave en Wisconsin

La Comunidad News

Madison.- (11/27/17) Según información local, una propuesta en la Legislatura estatal haría que comprar un arma para alguien legalmente impedido para tener uno, una práctica comúnmente conocida como “compra de paja”, sea un delito grave en Wisconsin.

El representante Joe Sanfelippo, R-New Berlin, el patrocinador del proyecto de ley, dijo que las sanciones estatales más estrictas son necesarias para disuadir la compra de paja.

“Tenemos leyes en los libros ahora mismo para prevenir (comprando paja), pero francamente la ley es inadecuada”, dijo.

Sanfelippo dijo que el proyecto de ley tiene como objetivo reducir la violencia armada en Milwaukee.

Varias organizaciones encargadas de hacer cumplir la ley, incluida la Asociación de Policía Profesional de Wisconsin y la Asociación de Alguaciles del Condado de Badge, apoyan el proyecto de ley.

“Esta legislación ayudará a los alguaciles y otros agentes del orden público a mantener nuestras comunidades seguras al disuadir a los criminales proporcionar armas de fuego”, dijo el sheriff del condado de Washburn, Terry Dryden, en una audiencia pública sobre la propuesta.

Según el proyecto de ley, alguien que se involucra en compras fraudulentas podría recibir una multa de hasta \$ 25,000 y ser encarcelado por hasta 10 años.

El proyecto de ley también requiere que las personas completen un formulario cuando compren un arma, certificando que no lo están comprando por otra persona.

La propuesta aún no se ha votado en comisión.



EDGEWOOD COLLEGE

¿En busca de una carrera en un ambiente gratificante y orientado en el servicio? Piense en Edgewood College.

Situado en las orillas de Lake Wingra, el campus de Edgewood College ofrece oportunidades del empleo para el profesorado, los empleados y en las carreras administrativas.

Ofrecemos un programa comprensivo de beneficios que incluye descuento de matrícula, la jubilación y tiempo libre que está pagado. Nuestra comunidad da la bienvenida a los individuos de diversas culturas y de diferentes orígenes intelectuales y espirituales, donde cada empleado puede hacer una diferencia en el éxito de nuestros estudiantes.

**For a list of our current job opportunities, visit
EDGEWOOD.EDU/ABOUT/EMPLOYMENT**

Informe: Más jóvenes se convierten en agricultores, pero el camino hacia el éxito no es fácil

La Comunidad News

CIUDAD DE BELMONT, Wis. – (11/26/17) Según informe del Departamento de Agricultura, un creciente número de estadounidenses están dejando sus trabajos de escritorio para cultivar, según un informe en el Washington Post.

Las cifras más recientes del censo del Departamento de Agricultura de EE. UU. Muestran que de 2007 a 2012, el número de agricultores de entre 25 y 34 años creció un

2,2 por ciento, solo la segunda vez en el último siglo que aumentó realmente el número de jóvenes agricultores.

Sin embargo, la agricultura, como profesión, continúa sesgada. La edad promedio de los agricultores de los Estados Unidos ha aumentado constantemente a 58.2 años, en comparación con una edad promedio de 50.5 en 1980.

Los agricultores del condado de Lafayette Juli y Chris McGuire saben cómo es comenzar a cultivar jóvenes. Ahora en sus primeros 40 años, se mudaron de Madison a la ciudad

de Belmont, sin experiencia agrícola previa para comenzar la granja de dos cebollas en 2004.

“Inmediatamente antes (de la agricultura) estaba trabajando en Epic Systems en Madison”, dijo Chris McGuire.

La pareja dijo que querían dejar el ajetreo y el bullicio y construir una conexión más cercana con la tierra. “Cultivar la comida que ponemos sobre la mesa es una sensación realmente maravillosa”, dijo Juli McGuire.

Hubo algunos desafíos, sin embargo. Los McGuire dijeron que no sabían que necesitarían mano de obra adicional para administrar una granja. Alejarse de la ciudad también provocó un poco de choque cultural, dijeron. Otro desafío, dijeron, era obtener capital.

“Una de las grandes barreras para que los jóvenes comiencen a cultivar es el capital necesario para comprar tierra o equipo”, dijo Chris McGuire. “Una de las razones por las que comenzamos a cultivar productos es que podemos ganarnos la vida con una cantidad bastante pequeña de tierra”.

Según la National Young Farmers



Coalition, el acceso a la tierra, la deuda de préstamos estudiantiles, encontrar mano de obra y encontrar un seguro de salud son las principales barreras para los jóvenes que desean comenzar sus propias granjas.

Chris McGuire dijo que cualquier joven interesado en comenzar su propia granja debería trabajar primero para tener una idea de si tiene inclinaciones agrícolas.

“Si quiere tener una granja y ganarse la vida con ella, debe tener experiencia trabajando para otra persona”, dijo.

Elige Quartz, el camino para estar saludable.



Elige Quartz y obtén seguro médico con opciones de planes que incluyen acceso a los doctores, hospitales y clínicas de UW Health y UnityPoint Health – Meriter.

Unity Health Plans Insurance Corporation, Physicians Plus Insurance Corporation y Gundersen Health Plan, Inc., suscribirán planes de seguro médico bajo la marca Quartz y son entidades legales separadas. © 2017, Quartz Health Solutions, Inc.

Quartz

QA00270

QuartzBenefits.com

YWCA Madison is hiring for multiple positions within our agency.

Please visit our website www.ywcamadison.org/jobs to view application deadlines and for information on: open position descriptions, compensation package, salary range & application instructions.

Candidates should support YWCA's mission:

to eliminate racism and to empower women, as well as demonstrate multi-cultural competency & the ability to work with diverse populations.

People of color and individuals bilingual/bi-cultural English/Spanish encouraged to apply.

**eliminating racism
empowering women
ywca**

YWCA IS ON A MISSION

AA/EOE



El 11 de noviembre, se celebró los 15 de Jennifer Mujica, en la Parroquia Holy Redeemer de esta ciudad. En la foto Jennifer junto a sus Chamberlains y Damas de Honor. La recepción fue en Madison Turners. Foto Cortesía de Fotografía y Video Señorial, LLC.

Celebrando



Bautismo de los niños Fernanda e Isaac Alan Fernández de la Rosa, en la Parroquia "El Buen Pastor" (antes San José) de esta ciudad. Sus padres: Fernando Fernández y Viviana de La Rosa. Sus padrinos: Miguel Tecalero e Hilaria García. Foto cortesía de Fotografía y Video Señorial, LLC. (608)770-5922.

Chistes a granel

Un señor llega al confesionario y le dice al sacerdote:

- Padre, estoy saliendo con la esposa de mi mejor amigo.
- Bueno, deje de hacerlo y rece 5 rosarios y una salve.
- Pero Padre yo no sé rezar... es más, ni siquiera soy católico.
- ¿Entonces para que viene a la Iglesia?
- Padre, la verdad es que estoy tan contento que se lo tenía que contar a alguien.

Un misionero está en plena selva y se encuentra de repente con un león que estaba casi muerto de hambre. El misionero se asusta y se pone de rodillas, empezando a rezar dice:

- ¡Padre, infunde a este pobre león sentimientos cristianos!

Y de buenas a primeras el león se pone de rodillas, diciendo:

- ¡Padre, bendice éstos alimentos que voy a recibir...!

En el avión que ha perdido los motores y cae en picado. Se levanta un cura y dice: Ya no queda nada que hacer más que rezar para que vayamos al Cielo. Pues dese prisa, ¡porque vamos en dirección contraria!

Dos curas hablando:

- Padre Damián, y con todos estos últimos cambios en la Iglesia, usted cree que llegaremos a ver a los curas casados?
- Nosotros no, pero nuestros hijos sí.

Un hombre muy creyente, ya agonizante, le dice al cura que lo acompaña:

- Por favor, padre. Mi última voluntad es que traiga a mi abogado y a mi médico y los ubique uno a mi derecha y el otro a mi izquierda.
- Hijo, ¿Y eso para qué?
- Es que quiero morir como Jesucristo: En medio dos ladrones.

Santa Teresa que se muere y al llegar al cielo ve a Lady Di con una aureola en la cabeza y le dice:

- ¿Porque te han hecho santa, si tú no has sido muy buena y además acabas de llegar?
- No, hija, no -responde Diana- este es el volante del coche, que todavía no me lo han quitado.

Al cabo de un tiempo, Adán le dice a Dios:

- Dime, Dios, ¿por qué hiciste a Eva tan agradable?
- Para que te encontrases a gusto con ella.
- Ah... y dime, ¿por qué la hiciste tan sexy?
- Para que te pudieses enamorar de ella.
- Ah... y dime, ¿por qué la hiciste tan idiota?

- Pues Hijo Mío...para que ella también se pudiese enamorar de ti.

Dos niñas están en un campamento donde compartían habitación y litera. A la hora de irse a la cama, la niña de la litera de arriba reza:

- Con Dios me acuesto, con Dios me levanto, con la Virgen María y el Espíritu Santo.

Pocos segundos después, se le hunde la litera, y la niña de la litera de abajo exclama:

- ¿Lo ves? ¡Eso es lo que pasa por dormir con tanta gente!

Después de la colecta en la iglesia, un individuo fue a decirle al sacerdote...

- Dispense, Padre, pero por equivocación puse un billete de 100 pesos en la charola, en lugar de uno de 10. Podría usted devolverme la diferencia?
- No, hijo mío, lo que se da a Dios ya no se le quita.
- Bueno, espero que por lo menos me reconozcan en el cielo un saldo de 90 pesos a mi favor.
- Tampoco, porque lo que allí se toma en cuenta son las intenciones, y tú intención fue dar solamente 10 pesos.



LOS PERUANOS Y EL MATRIMONIO

¿Qué cosa opinan los peruanos del matrimonio?:

1. Acto religioso mediante el cual crean un Cristo más y una virgen menos.
2. Un intercambio de malos humores durante el día y malos olores durante la noche.
3. Única sentencia a cadena perpetua que se cancela por mal comportamiento.
4. Situación en la que ninguna mujer obtiene lo que esperaba, y ningún hombre espera lo que obtiene.
5. Matemáticamente: suma de afecto, resta de libertades, multiplicación de responsabilidades, y división de bienes.
6. Dícese de la principal causa de divorcio.
7. Proceso químico por medio del cual una media naranja se convierte en un medio limón.
8. Forma más rápida de ponerse gordo.

9. La única guerra, en la que se duerme con el enemigo.

10. Es lo que resulta cuando en la “guerra de sexos” decides tomar una prisionera.

TRES REFLEXIONES FINALES:

1. Sirve para resolver problemas que nunca hubieras tenido si hubieras seguido soltero.
2. Si no fuera por el matrimonio, muchos maridos no tendrían nada en común con sus esposas.
3. El hombre soltero es un animal incompleto. El hombre casado es un completo animal.

El avión está a punto de estrellarse, cuando se dan cuenta que hay solo 4 paracaídas para 5 pasajeros.

El primer pasajero coge el primer paracaídas y dice:

Soy Steven Spielberg, a [un no puedo morir, tengo que terminar de filmar mi mejor película, se coloca el paracaídas y salta.

El segundo pasajero agarra otro paracaídas y dice:

Soy Hilary Clinton-primer dama, senadora por new york soy la mujer mas importante de Estados Unidos y no puedo morir apun!!”. Agarra el segundo paracaídas y salta.

El tercer pasajero dice:

“Soy ALAN GARCIA, el presidente más inteligente y competente que ha tenido el Perú, mis conciudadanos me aman, no puedo morir!” Y salta.

Solo quedan en el avión Juan Pablo II y un niño de 10 años.

El Papa dice: “Soy viejo y no me queda mucho tiempo, como soy católico te doy el ultimo paracaídas, salta tú”.

Y el niño le responde: “Tranquilo su Santidad, agarre su paracaídas nomás que el presidente más inteligente del Perú acaba de saltar con mi mochila del colegio.

Un enano ligando con una mujer:

- ¿Sabes? Yo puedo hacerte el amor 20 veces seguidas.
- No me lo creo.
- Pues vamos a mi casa y te lo demuestro.

Se van a casa del enano y empiezan a hacerlo una dos tres cuatro cinco... La mujer sorprendida enciende la luz y ve a otro enano sobre ella.

- ¡Oye! ¡Tú no eres el enano con el que vine!
- No él está en la puerta cobrando entrada.

- A ver Jaimito. Si en un árbol hay 5 pája-



ros y le disparo a 2 ¿Cuántos pájaros quedan?

- No queda ninguna señorita porque con el ruido de los disparos se van todos.
- No es la respuesta que esperaba Jaimito pero me gusta como piensas.
- A ver señorita ahora le voy a hacer yo una pregunta. Van dos mujeres por la calle comiendo helado una lo muerde y la otra lo chupa. ¿Cuál es la que está casada?
- No se Jaimito. ¿La que lo chupa?
- No señorita la que lleva anillo pero me gusta cómo piensa.

Un hombre está revisando las facturas y le dice a su mujer.

- Patricia si supieses cocinar nos ahorraríamos un dineral con la cocinera.
- Si Manolo y si tú supieses hacer el amor nos ahorraríamos un dineral con el jardinero.

El Doctor del pueblo una tarde decidió salir a dar un paseo cerca del río y allí se encontró una gran cola de hombres, casi todos los hombres del pueblo estaban allí. El Doctor, muerto de curiosidad, se les acerca y les pregunta que para que hacen cola, uno le responde que para ‘copular’, al tratarse del Doctor del pueblo el último de la fila lo cola una posición y por respeto todos hacen lo mismo hasta que el Doctor llega al rio y allí se encuentra un burro.

El Doctor después de pensar unos instantes llega a la conclusión. “Ahhh!” Así es como se satisfacen estos hombres. Así que se baja los pantalones y empieza a dar al burro por detrás. Al cabo de unos minutos el segundo de la fila le pregunta:

- Doctor ¿le falta mucho?
- No, ahora mismo acabo ¿por qué lo pregunta?
- Lo que pasa es que necesitamos al burro para cruzar el río ya que en el otro lado están las cariñosas!

¿Cuál es la diferencia entre una novia, una amante, y una esposa a la hora de hacer el amor?

La novia dice: -¡Ayyy me duele!

La amante dice: -¡Ayyy que placer!

Y la esposa dice: -¡Hayyy que pintar el techo!

Informe: Milwaukee tiene hospitales más caros en los Estados Unidos

La firma de San Francisco compara los costos en las ciudades con 1 millón o más de residentes

La Comunidad News

Según la prensa nacional, un informe reciente de la compañía Amino de San Francisco clasificó a Milwaukee primero para los hospitales más caros en los Estados Unidos entre las ciudades con 1 millón o más de residentes.

El análisis realizado por Amino analizó la atención médica brindada en hospitales, centros de imágenes y centros de atención de urgencia y comparó el costo de la atención.

“Estas son algunas tarifas por los procedimientos de servicio”, dijo el CEO de Amino, David Vivero. “Así que en realidad se ve casi todos los códigos facturados por una instalación en particular para su compañía de seguros relacionada. Puede ser todo, desde una resonancia magnética a una puntada a una cirugía de LCA o algo más simple”.

Este análisis más reciente sigue a una

comparación de octubre en la que Amino enumeró los hospitales más y menos costosos en Milwaukee.

Los hallazgos mostraron que Columbia St. Mary's era la menos costosa, 14 por ciento por debajo del costo promedio nacional. Wheaton Franciscan Healthcare-St. Francis Hospital fue el más caro, 149 por ciento más que el costo promedio nacional. Los rankings incluyen calificaciones de calidad de The LeapFrog Group, un defensor de la transparencia hospitalaria.

“No se trata de ir al proveedor más barato de atención”, dijo Vivero. “Se trata de comprender, para un consumidor, (qué hospital) está en la red” y también brinda atención de alta calidad.

El análisis de Amino encontró una amplia variación en los precios entre los hospitales de todo el país y en Milwaukee.

Según Vivero, hay “aproximadamente (un) 163 por ciento de diferencia para el mismo código (de facturación), los mismos servicios de una instalación a otra. Y esto puede hacer diferencias sustanciales para las personas; de hecho, pueden ser la diferencia entre estar en deuda o quiebra o no para los consumidores que están tratando con deducibles que son mucho más altos que los ahorros que tienen en el banco”.

El sureste de Wisconsin tiene una larga reputación por los altos precios de la atención médica, algo que los líderes empresariales han intentado controlar desde 2003, cuando formaron el Grupo de Atención Médica Empresarial.

En 2003, año en que se fundó BHCG, un estudio patrocinado por la Greater Milwaukee Business Foundation on Health encontró que los costos de atención médica en el sureste de Wisconsin eran un 39 por ciento

superiores al promedio del medio oeste.

Esa brecha se está estrechando.

En 2011, los costos de atención médica en el sureste de Wisconsin fueron aproximadamente un 7 por ciento superiores al promedio del medio oeste, según el BHCG.

“Milwaukee aún está en el lado caro, pero la brecha o la variación entre algunas de estas otras áreas metropolitanas del medio oeste se ha reducido en los últimos años”, dijo el analista independiente de mercado de atención médica Allan Baumgarten.

Dijo que los costos del cuidado de la salud históricamente altos del sureste de Wisconsin se deben en parte a una población de mayor edad y poca competencia entre los proveedores.

“Parte de esto ha sido que han podido cobrar lo que el mercado soportará porque es un mercado moderadamente concentrado”, dijo Baumgarten. “Se ha vuelto más concentrado en los últimos años. Parte de ello es que tienes ciertos sistemas, diría específicamente Aurora, que son considerados por muchos empleadores como proveedores ‘imprescindibles’ en una red porque son los (doctores) tuyos. los empleados quieren ver”.

Milwaukee tiene precios relativamente altos para el cuidado de la salud, pero Baumgarten - dijo - que el ranking de Amino de que Milwaukee tenga los hospitales más caros del país puede estar exagerando para lo que la compañía tiene datos para respaldar. Amino utilizó reclamos de seguro de procedimientos ambulatorios y visitas a la clínica. Baumgarten - dijo - que aunque las estadías en pacientes hospitalizados generalmente han disminuido, todavía es una parte importante de la atención médica.

MOST

Madison-area Out-of-School Time
SUEÑA • EXPLORA • DESCUBRE



¿LE GUSTARÍA ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES?

ENCUENTRE ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES Y DEL VERANO PARA TODOS LOS NIÑOS

USE EL BUSCADOR DE PROGRAMAS DE MOST

mostmadison.org



Fotografía
y Video Señorial

Nuestros servicios:

Filmamos Quinceañeras,
Bodas, Presentaciones!!

Mas información en

www.fotovideosen.com

Haga su reserva hoy mismo!

608-770-5900 / 608-770-5922

Abogado de inmigración de Milwaukee, inhabilitado por estafar a clientes

La Comunidad News

(11/29/17) Según la prensa local, el Tribunal Supremo de Wisconsin inhabilitó a un abogado de inmigración de Milwaukee e instructor universitario que cobró honorarios de los clientes pero a menudo no brindó ayuda e incluso les proporcionó alegatos falsos y números de casos cuando buscaban informes de progreso.

Sergio Magaña, graduado en 2012 de la Escuela de Derecho de la Universidad Marquette, también se negó a cooperar con la Oficina de Regulación de Abogados cuando comenzó a investigar y no informó su propia condena por conducir ebrio en 2014.

En 2016, el OLR presentó una queja alegando más de 70 cargos de mala conducta profesional en 22 asuntos del cliente. Magaña, de 32 años, buscó y recibió tiempo extra para responder, pero nunca lo hizo, ni se presentó a una audiencia.

“El alcance de la mala conducta del abogado Magaña -que, una vez más, se considera admitido aquí- es vasto y preocupante”,

determinó el tribunal.

Cuando Magaña finalmente abandonó la empresa donde trabajaba, no se lo contó a sus clientes ni hizo nada para ayudar a proteger sus intereses.

“Los hechos indiscutibles muestran un claro patrón de descuido por parte del abogado Magaña de las necesidades y objetivos de sus clientes, de sus obligaciones profesionales como abogado y de la importancia básica de la veracidad”, dice la orden.

A pesar del número de violaciones y clientes, el tribunal solo ordenó la restitución de \$ 620 a un cliente, \$ 420 a otro y \$ 420 al antiguo despacho de abogados (sin nombre) de Magaña. Se le ordenó pagar casi \$ 5,000 por el costo de los procedimientos OLR.

En el directorio actual de la barra de estado, Magaña se incluye a sí mismo como abogado y profesor y enumera una dirección para Cardinal Stritch University, donde figura como miembro adjunto de la facultad en asesoramiento académico y profesional, sociología e idiomas.

LA “REFORMA” DE IMPUESTOS PONE LA VIVIENDA Y LOS TRABAJOS EN EL RIESGO DIRECTO

Por la Senadora Janet Bewley y el Representante Evan Goyke

Mientras el Senado de los Estados Unidos se prepara para debatir un paquete de impuestos esta semana, las disposiciones poco notorias de la versión aprobada por la Cámara representan una amenaza directa y duradera para los empleos en Wisconsin y la vivienda en Wisconsin, dijeron hoy dos legisladores estatales. Citando un análisis reciente del plan, la Senadora Janet Bewley y el Representante Evan Goyke denunciaron la pérdida potencial de 6.010 puestos de trabajo y más de \$ 500 millones en ingresos comerciales únicamente en Wisconsin.

“Desafortunadamente, el impacto real de propuestas como el plan tributario de la Cámara a menudo se descubren solo después de que se aprobó la ley y es importante que los inversores, inquilinos, desarrolladores y constructores de Wisconsin conozcan esta disposición antes de que sea demasiado tarde”, dijo Bewley, sirve en la junta directiva de la Autoridad de Vivienda y Desarrollo Económico de Wisconsin (WHEDA) con el Representante Goyke.

El proyecto de ley de la Cámara de Representantes amenaza directamente un par de herramientas exitosas utilizadas por empresas privadas y WHEDA - bonos de actividades privadas y el Programa de Crédito Tributario para Viviendas de Bajos Ingresos (LIHTC). Además del trabajo y las pérdidas de inversión, un estudio realizado por la muy respetada Novogradac & Company cita la probable pérdida de 5.320 viviendas de alquiler en Wisconsin durante la primera década del plan federal. El estudio de Novogradac también señala el impacto global significativo de la reducción del valor de los bonos de viviendas para personas de bajos ingresos para los inversores en el proyecto de ley federal.

“Estos programas de crédito impositivo son pro-empresariales y pro-comunitarios. Hemos visto de primera mano los beneficios en cada rincón de Wisconsin”, dijo Goyke. “Perder estos programas de crédito fiscal sería un error económico y moral masivo”.

Bewley y Goyke señalaron que LIHTC ha sido el estándar de la industria para una generación y funciona muy bien debido a su adaptabilidad a los mercados rurales, suburbanos y urbanos. Los legisladores notaron que los cambios, combinados con la eliminación del acceso a nuevos créditos impositivos históricos y de mercado que han sido especialmente efectivos en Wisconsin, impactarían a los principales sectores de nuestra economía, desde la construcción hasta la banca. Goyke y Bewley dijeron que un proyecto de ley ya proyectado para aumentar los impuestos a muchos contribuyentes que trabajan no debería descartar los incentivos que son creadores de empleos probados y duraderos en Wisconsin y en todo el país.

“Estamos orgullosos del trabajo que WHEDA y los inversores privados han hecho por nuestro mercado y economía de la vivienda”, dijeron los legisladores. “Esperamos que se mantengan herramientas efectivas y comprobadas para el desarrollo económico. Los redactores de presupuestos federales no deben pasar por alto soluciones claras en su prisa por aprobar un proyecto de ley con gran impacto y la posibilidad de causar daños graves y duraderos en Wisconsin. Los problemas que esto crearía volverán a perseguirnos”.

<https://www.novoco.com/notes-from-novogradac/see-how-many-jobs-affordable-rental-homes-each-state-would-lose-under-house-tax-reform-bill>

Nuestra página web
www.wisconsinlcnews.com tiene información al día.
Encuentrenos en Facebook hoy mismo!

EL MEJOR ESPACIO PARA TRABAJAR Y CONECTARSE CON EL MOVIMIENTO DE NEGOCIOS

• Conferencias • Eventos • Salas de presentar

Programas de capacitación para empresarios y más.



Membresías disponibles a precios razonables

316 W Washington Ave 675, Madison, WI 53703, www.100state.com



El amor semeja un árbol: se inclina por su propio peso, arraiga profundamente en todo nuestro ser y a veces sigue verdeciendo en las ruinas de un corazón.

Love resembles a tree: it bends under its own weight, deeply rooted in our being and sometimes turns green in the ruins of a heart.

(Victor Hugo)

El amor es como la salsa mayonesa: cuando se corta, hay que tirarlo y empezar otro nuevo.

Love is like mayonnaise: when it separates, you've got to throw it away and start again.

(Enrique Jardiel Poncela)

DATCP/DFI COMUNICADO DE PRENSA:

No Deje que los Grinches de Caridad le Roben su Buena Voluntad

Contacto con los Medios: DATCP:

Jerad Albracht, Especialista Senior en Comunicaciones, 608-224-5007 o

Bill Cosh, Director de Comunicación, 608-224-5020

DFI: George Althoff, Director de Comunicación, 608-261-4504

MADISON – Muchos consumidores abren sus corazones y carteras durante la temporada navideña, donando generosamente a organizaciones caritativas. Desafortunadamente, la temporada de buena voluntad abre el mercado a estafadores que usan tácticas de alta presión para recoger fondos a través de organizaciones caritativas falsas. Dos agencias estatales piden a los consumidores que hagan investigaciones sobre las organizaciones caritativas antes de hacer una contribución esta temporada navideña y sea cauteloso con solicitudes de pago agresivas por teléfono o internet.

“Si le gusta hacer donaciones durante la temporada navideña, por supuesto, dé generosamente... pero done sabiamente y con los ojos bien abiertos,” dijo Michelle Reinen, Director del Departamento de Protección al Consumidor para el Departamento de Agricultura, Comercio, y Protección al Consumidor (DATCP) de Wisconsin. “Sea sospechoso de solicitudes fuera de lo común y agresivas, para donaciones y siempre tome el tiempo de aprender más sobre una organización caritativa antes de hacer un pago.”

Antes de donar, verifique con DATCP sobre cualquier queja del consumidor registrado contra la organización y verifique para ver si la organización está registrada con el Departamento de Instituciones Financieras (DFI).

“Cuando gente está considerando una donación, quieren asegurarse de que la organización caritativa aproveche su donación,” dijo Mary Ann McCoshen, Administradora de la División de Servicios de consumo y corporativos de DFI. “Donantes potenciales pueden averiguar cómo las organizaciones caritativas están utilizando sus donaciones por investigar sus niveles de gastos en el sitio web de DFI al www.wdfi.org/CharitableOrganizations.”

DATCP y DFI ofrecen estos consejos para donantes considerando una contribución a una organización caritativa:



Si alguien se pone en contacto con usted por teléfono, evite ser presionado a hacer una donación de inmediato. No dude en pedirle a la persona llamando que le envíe información sobre la organización y sus programas.

Pregunte a la persona que llama explicar el propósito de la organización, cuales servicios se proporcionan, cuanto de la donación va a gastos de recaudar fondos, si la donación es desgravable, y si se la enviará un recibo.

Done a organizaciones caritativas de confianza y bien establecidas.

Tenga cuidado con sitios web “de imitación” o impostores. Estafadores suelen usar nombres y sitios web que son similares

a organizaciones reputados o más conocidos. Preste atención a la ortografía del nombre de la organización caritativa y la dirección del sitio web (URL).

Sea cauteloso de solicitudes no solicitadas para donaciones, especialmente los recibidos por correo electrónico o texto.

Los criminales saben que muchas personas hacen contribuciones caritativas a fin de año para fines fiscales, por eso es posible que tomarán un ángulo relacionado con los impuestos para lanzar su estafa.

Nunca escriba un cheque ni dé efectivo a un individuo. Escriba los cheques al nombre de la organización o use una tarjeta de

crédito.

Para más información o para presentar una queja, consumidores pueden ponerse en contacto con:

DATCP en el sitio web al datcp.wi.gov; por teléfono (Línea Directa de Protección al Consumidor) al 800-422-7128; por correo electrónico a datcphotline@wisconsin.gov; o al www.facebook.com/wiconsumer.

DFI en el sitio web al www.wdfi.org/CharitableOrganizations; por teléfono al 800-452-3328; o por correo electrónico a DFISecretary@wisconsin.gov.

Advertise with us - 608-770-5900



“Real Madrid”, integrado por niños latinitos y un refuerzo gabachito.



“Santitos”, integrado solo por niños latinitos con dominio de pelota.



“Mallards”, integrado por gabachitos, afroamericanitos y latinitos.



“Internacional”, integrado por gabachitos y latinitos.

CUCO'S
MEXICAN RESTAURANT

Ven a disfrutar con tu familia
nuestra deliciosa parrillada.

Cumpleañero come **GRATIS** con
una mesa 10 ó más personas

!Regalo sorpresa!

Menudo y Pozole los fines de semana.
Viernes y Sábados Karaoke
y cocina abierta hasta la 1am.

*Celebra tu cumpleaños
con nosotros y come*

GRATIS!



Cupón familiar: **15%** de descuento en el total (mínimo 4 personas)

4426 E Buckeye Rd

Madison, WI 53716 Phone:

(608) 204-2705

Hagan un like en
Facebook/CucosMadison